

# SMLOUVA O PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K NEMOVITOSTI

č. 77/1/2023

uzavřená v souladu s ustanovením §2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění

## **Emeran Klíny, s.r.o.**

IČO: 25414755

DIČ: CZ25414755

sídlem: Klíny 210, 436 01 Klíny

zastoupena: Ing. Josefem Dlouhým, jednatelem společnosti

bankovní spojení: KB Litvínov, č.ú. 35-6071470277/0100

VS: 3012022, KS: 558

(dále jen „**prodávající**“)

a

## **Statutární město Most**

IČO: 00266094

DIČ: CZ00266094

sídlem: Radniční 1, 434 01 Most

zastoupeno: Ing. Markem Hrvolem, primátorem města

(dále jen „**kupující**“),

(oba společně dále jako „**smluvní strany**“)

uzavírají k níže uvedenému dni, měsíci a roku tuto  
**smlouvu o převodu vlastnického práva k nemovitosti:**

## **I.**

### **Předmět smlouvy**

1. Proávající je výlučným vlastníkem následující nemovitosti:

- pozemku parc. č. 54/12 o výměře 3.370 m<sup>2</sup>, trvalý travní porost

zapsaného v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrálním pracovištěm Most na listu vlastnictví č. 295 pro katastrální území Klíny I, obec Klíny.

2. Na základě geometrického plánu číslo 186-128/2021 vypracovaného a ověřeného oprávněným zeměměřičským inženýrem Ing. Jiřím Mareškou, evidovaným u KÚ pro Ústecký kraj, KP Most pod č. PGP-669/2021-508 byl z pozemku parc. č. 54/12 vyčleněn díl „a“ o výměře 108 m<sup>2</sup>.

Geometrický plán je nedílnou součástí této smlouvy.

3. Smluvní strany prohlašují, že předmětem převodu vlastnického práva k nemovitosti podle této smlouvy je **díl pozemku parc. č. 54/12 „a“ o výměře 108 m<sup>2</sup> včetně všech jeho součástí**



a příslušenství. Tento díl byl vyčleněn geometrickým plánem jak je uvedeno v čl. I. odst. 2 této smlouvy a dále se označuje jen jako „předmět převodu“.

## II.

### Kupní cena

1. Smluvní strany sjednávají kupní cenu za předmět převodu uvedený v čl. I. smlouvy celkem ve výši **9.720,-- Kč (slovy: devět tisíc sedm set dvacet korun českých)**.
2. Kupující uhradí kupní cenu uvedenou v čl. II. odst. 1 na účet prodávajícího uvedený v hlavičce této smlouvy s tam uvedenými identifikačními symboly nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bude prodávajícímu odesláno oznámení, že smlouva byla uzavřena.
3. Veškeré platby kupujícího se uskuteční bezhotovostním převodem na účet prodávajícího. Sjednává se, že povinnost zaplatit peněžité závazek dle této smlouvy je splněna okamžikem, kdy bude příslušná částka připsána na účet prodávajícího. Prodávající se z důvodů uvedených v čl. IV. odst. 4 této smlouvy zavazuje kupujícího písemně informovat o přijetí shora specifikované platby.

## III.

### Prohlášení smluvních stran

1. Prodávající prohlašuje, že na převáděné nemovitosti neváznou žádné dluhy, věcná břemena, právo nájmu či jiná práva či povinnosti, která by kupujícímu jakkoliv ztěžovala, omezovala nebo znemožňovala výkon jeho vlastnického práva a přebírá proto veškerou odpovědnost za případné následky nepravdivosti tohoto prohlášení.
2. Kupující prohlašuje, že je oprávněn tuto smlouvu o převodu vlastnického práva k nemovitosti uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené a přebírá proto veškerou odpovědnost za případné následky nepravdivosti tohoto prohlášení.
3. Kupující prohlašuje, že si předmět převodu, řádně prohlédl, a že mu je stav předmětu převodu, jakož i přístup k němu, znám.

## IV.

### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Smluvní strany se zavazují respektovat podmínky stanovené usnesením Zastupitelstva města Mostu č. ZmM/0918/20/2022 ze dne 17. 2. 2022, s nímž se seznámily a které tvoří přílohu č. 1 k této smlouvě.
2. O předání předmětu převodu kupujícímu bude sepsán předávací protokol, v němž se uvede stav předmětu převodu v okamžiku předání. Smluvní strany sjednávají, že předmět převodu bude předán do 30 kalendářních dnů od zápisu vkladu vlastnického práva kupujícího k předmětu převodu do Katastru nemovitostí.
3. Poplatky spojené se vkladem do katastru nemovitostí uhradí kupující.
4. Smluvní strany sjednávají, že návrh na vklad podá kupující, a to do 3 dnů od splnění podmínek stanovených čl. II. 2. a IV. 3. této Smlouvy.



## V.

### Závěrečná ustanovení

1. Sjednává se, že smluvní strany považují povinnost doručit písemnost do vlastních rukou za splněnou i v případě, že adresát zásilku, odeslanou na jeho v této smlouvě uvedenou či naposledy písemně oznámenou adresu pro doručování, odmítne převzít, její doručení zmaří nebo si ji v odběrní lhůtě nevyzvedne, a to desátým dnem ode dne vypravení písemnosti.
2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené statutárním městem Most, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření. Údaji o smluvních stranách se u fyzických osob rozumí zejména údaj o jménu, příjmení, datu narození a místě trvalého pobytu.
3. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
4. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Smluvní strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného. Smluvní strany sjednávají, že veškeré spory z této smlouvy budou řešit primárně dohodou.
5. Nestanoví-li tato smlouva jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran zejména zákonem č. 89/2012 Sb., Občanským zákoníkem, v platném znění, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nich jedno vyhotovení obdrží kupující, jedno obdrží prodávající a jedno, opatřené ověřeným podpisem prodávajícího, bude použito k návrhu na vklad vlastnického práva ve prospěch kupujícího.
7. Tato smlouva se ujednává bez jakýchkoliv vedlejších ujednání. Její změny a doplňky vyžadují písemnou formu, případně vklad do katastru nemovitostí.
8. Vlastnické právo k předmětu převodu přechází na kupujícího dnem povolení vkladu do katastru nemovitostí. Právní účinky vkladu vlastnického práva vznikají na základě pravomocného rozhodnutí o jeho povolení ke dni, kdy byl návrh na vklad do katastru nemovitostí doručen příslušnému katastrálnímu úřadu.
9. Smluvní strany po řádném přečtení této smlouvy a seznámení se s jejím obsahem prohlašují, že je jim znám její smysl a účel, že tato odpovídá projevu jejich vůle a že k ní přistupují svobodně a vážně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.
10. Smluvní strany prohlašují, že jsou do doby vkladu vlastnického práva svými projevy vůle vázány. Jakákoliv změna této smlouvy je neplatná, pokud nemá písemnou formu.
11. Tato smlouva se uzavírá na základě a v souladu s usnesením č. ZmM/0918/20/2022 ze dne 17. 2. 2022, které tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.



12. Při nakládání s osobními údaji se smluvní strany řídí Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecní nařízení o ochraně osobních údajů) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů ve znění pozdějších předpisů a dále pak ID\_ST\_076 Nakládání s osobními údaji.

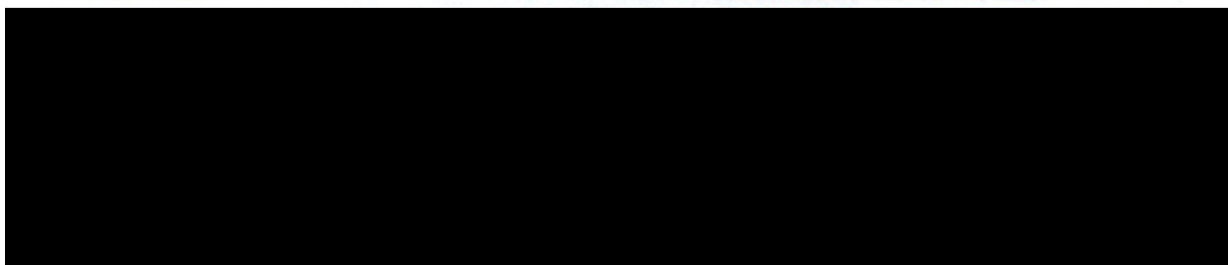
13. Tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní kupující, a to nejpozději do 30 dnů od jejího podpisu. V případě nesplnění tohoto ujednání může smlouvu uveřejnit v registru prodávající.

14. Po uveřejnění v registru smluv obdrží prodávající do datové schránky/e-mailem potvrzení z registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata, je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že prodávající nebude, kromě potvrzení o uveřejnění této smlouvy, nijak dále o této skutečnosti informován.

15. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

V Mostě dne 24. 11. 2023

V Litvínově dne: 21. 11. 2023



za statutární město Most  
Ing. Marek Hrvol, primátor města  
kupující

za Emeran Klíny, s.r.o.  
Ing. Josef Dlouhý, jednatel  
prodávající

21

## VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav				Nový stav										
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Typ stavby Způsob využití	Způsob určení výměry	Porovnání se stavem evidence právních vztahů				
	ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>				Díl přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí	dřívější poz. evidenci	Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu	
		ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>			
st. 23	*1)	5 90	zast. pl.	st. 23	7 13	zast. pl.	č.p.60 rod.dám	2	st. 23 54/12	220 295	6 05 1 08	celá a		
54/9		5 91	ostat.pl. ostat.komunikace	54/9	5 91	ostat.pl. ostat.komunikace		0		315	5 91			
54/12		33 70	travní p.	54/12	32 62	travní p.		0	54/12	295	32 62			
100/1		58 48	travní p.	100/1	58 48	travní p.		0		295				
195/4		3 29 68	ostat.pl. silnice	195/4	3 29 68	ostat.pl. silnice		0		218				
		4 33 67			4 33 82									

\*1) Rozdíl v součtu výměr v důsledku zaokrouhlení číselně určených výměr podle bodu 14.6 písmene a) přílohy vyhl. č. 357/2013 Sb. v platném znění

Zpřesnění geometrického a polohového určení pozemků podle § 50 odst. 1 písm. a) katastrálního zákona navržené v tomto geometrickém plánu lze v katastru nemovitostí provést jen na základě souhlasného prohlášení.

<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> pro změnu obvodu budovy změnu hranice pozemku průběh vlastnický zpřesnění hranice pozemků	Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:		Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:		
	Jméno, příjmení: [redacted]		Jméno, příjmení: Ing. Jiří Mareška		
	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 2501/2010		Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 226/195		
	Dne: 27.7.2021 Číslo: 303/2021		Dne: 30.7.2021 Číslo: 139/2021		
Náležitostní a přesností odpovídá právním předpisům.		Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.			
Vyhotovitel: Ing. Jiří Mareška geodetické a kartografické práce J. Hory 1199, MOST		Katastrální úřad souhlasí s očíslováním parcel.		Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě.	
Číslo plánu: 186-128/2021 Okres: Most Obec: Klínky Kat. území: Klínky I Mapový list: Teplice 8-6/44, 8-6/34		KÚ pro Ústecký kraj KP Most PGP-669/2021-508 2021.07.28 09:13:58 CEST		[redacted signature area]	
Dosavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, které byly označeny předepsaným způsobem.					

### Výkaz údajů o bonitovaných půdně ekologických jednotkách (BPEJ) k parcelám nového stavu

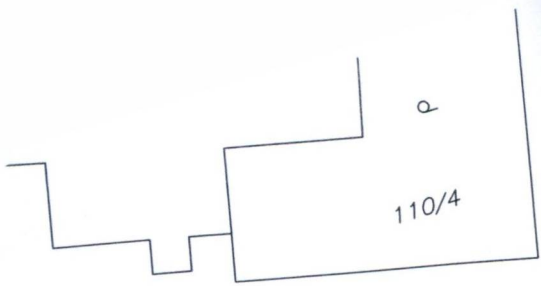
Parcelní číslo podle		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely	Parcelní číslo podle		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely
katastru nemovitostí	zjednodušené evidence		ha	m <sup>2</sup>		katastru nemovitostí	zjednodušené evidence		ha	m <sup>2</sup>	
54/12		93621	32	62							
100/1		93601	34	14							
		93621	24	34							

#### Seznam souřadnic (S-JTSK)

Č. bodu	Souřadnice pro zápis do KN			Souřadnice určené měřením			Poznámka
	Y	X	kód kv.	Y	X		
1	795407.41	973588.80	3				obrubník
3	795429.18	973585.73	3				roh budovy
4	795419.91	973587.55	3				roh budovy
5	795421.92	973586.72	3				roh budovy
6	795422.56	973588.21	3				roh budovy
7	795430.71	973589.92	3				roh budovy
8	795431.93	973589.49	3				zeď
9	795436.62	973587.66	3				roh budovy
10	795440.05	973597.08	3				roh budovy
11	795434.46	973577.11	3				obrubník
12	795443.42	973602.12	3				mezník
13	795428.70	973598.26	3				roh budovy
15	795431.60	973592.38	3				roh budovy
18	795435.36	973598.95	3				roh budovy
19	795435.89	973604.83	3				mezník
20	795434.85	973601.97	3				mezník
21	795414.74	973610.99	3				sloupek plotu
22	795425.10	973599.76	3				roh budovy
23	795417.15	973602.87	3				roh budovy
24	795412.88	973591.95	3				roh budovy
25	795432.80	973591.89	3				roh budovy
26	795427.06	973594.22	3				roh budovy
27	795431.65	973578.35	3				obrubník
28	795464.52	973563.87	3				obrubník
29	795420.51	973588.99	3				roh budovy

89





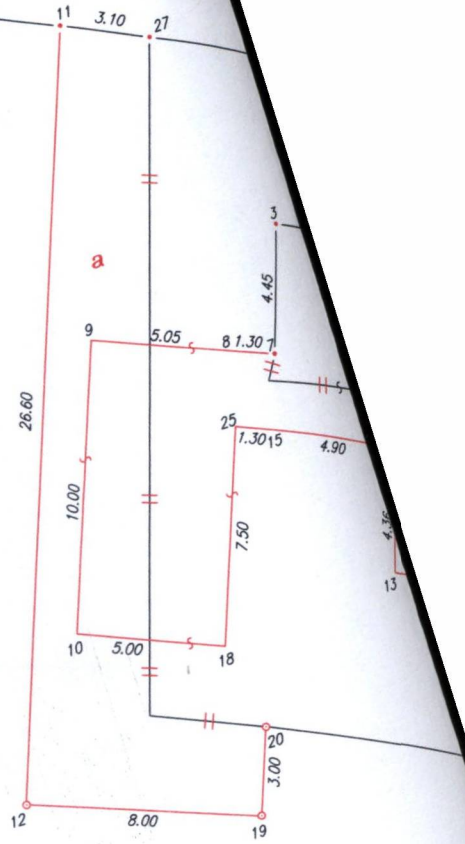
11  
105/1

11  
100/1

28

32.88

11 3.10 27



11  
54/12

8.1



48/1

25/2

221

6

195/4

191/1

23

48/3

54/9

21

24

23

7.10

26.40

8.20

11.75

23.40

8.55

22.00

3.90

7.60

2.17

7.60



**Výpis z usnesení**

z 20. zasedání Zastupitelstva města Mostu ve funkčním období 2018–2022, které se konalo dne 17. 2. 2022 ve 4. patře ve velké zasedací místnosti budovy Magistrátu města Mostu v ul. Radniční 1/2.

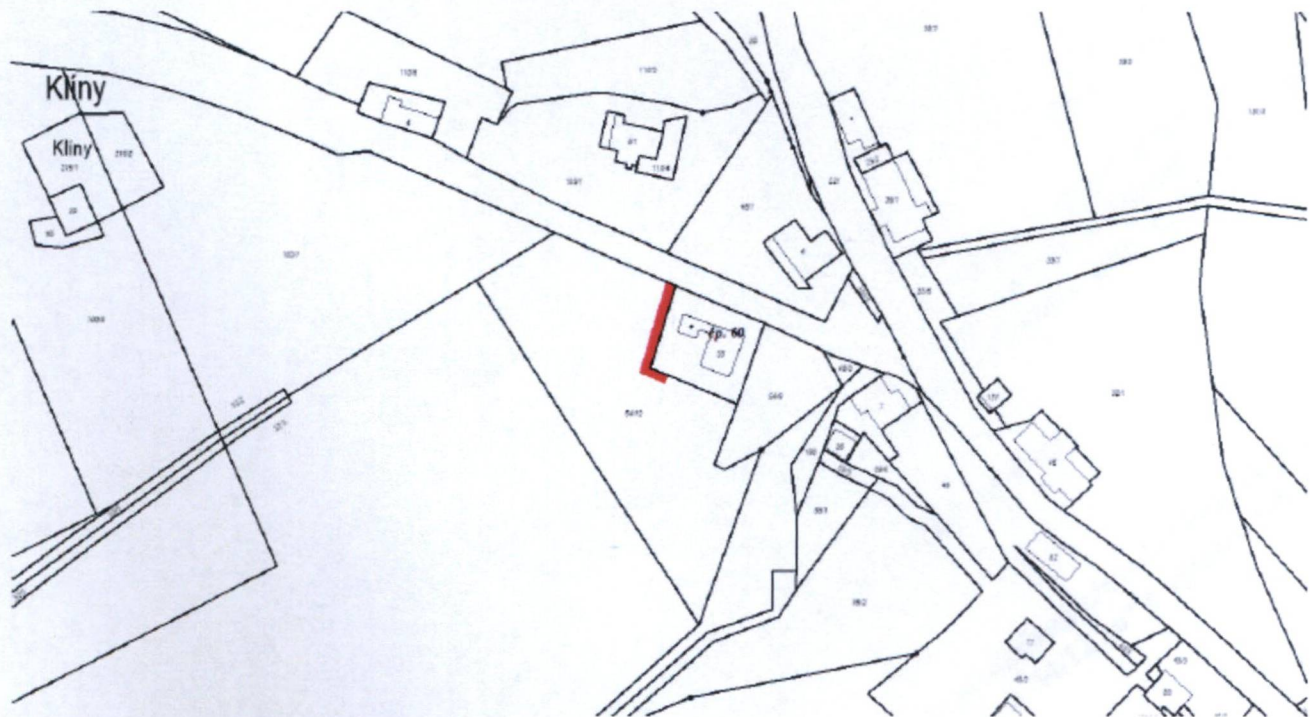
**Usnesení č. ZmM/0918/20/2022**

Zastupitelstvo města

**schvaluje**

odkup části ppč. 54/12 (dle zákresu) o výměře max. 110 m<sup>2</sup> v k. ú. Klíny I (upřesnění výměr parcel, dle ustanovení § 82 vyhl. č. 357/2013 Sb., při tvorbě geometrického plánu, nebude změnou konečného rozhodnutí Zastupitelstva města Mostu), od společnosti Emeran Klíny, s.r.o., IČO: 25414755, za smluvní kupní cenu 90 Kč/m<sup>2</sup> do vlastnictví statutárního města Mostu, IČO: 00266094, a to za účelem majetkoprávního vypořádání - odstranění nesouladu v katastru nemovitostí.

Výměra a hranice oddělené části pozemku budou upřesněny geometrickým plánem.



8.1